

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
6 June 2001  
Russian  
Original: English

**Пятьдесят пятая сессия**

Пункт 126 повестки дня

**Доклад Генерального секретаря о деятельности  
Управления служб внутреннего надзора****Доклад Пятого комитета**

*Докладчик:* г-н Эдуарду Мануэл да Фонсека Фернандиш **Рамуш** (Португалия)

**I. Введение**

1. Предыдущая рекомендация, вынесенная Пятым комитетом Генеральной Ассамблее по пункту 126 повестки дня, приводится в докладе Комитета, содержащемся в документе A/55/888.
2. Пятый комитет возобновил рассмотрение данного пункта на своем 67-м заседании 25 мая 2001 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом данного пункта, отражены в соответствующем кратком отчете (A/C.5/55/SR.67).

**II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/55/L.86**

3. На 67-м заседании 25 мая 2001 года представитель Ботсваны, являющийся заместителем Председателя Комитета и координатором неофициальных консультаций по данному пункту, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора» (A/C.5/55/L.86). Представляя проект резолюции, заместитель Председателя обратил внимание Комитета на ошибку в пункте 1 постановляющей части проекта резолюции и просил заменить в тексте на английском языке слово “are” словами “would be”.
4. На том же заседании Комитет принял проект резолюции без голосования (см. пункт 6).
5. После принятия проекта резолюции с заявлениями в порядке разъяснения позиции выступили представители Соединенных Штатов Америки, Российской Федерации, Швеции (от имени государств-членов, являющихся членами

Европейского союза), Сирийской Арабской Республики, Кубы, Пакистана, Алжира и Ирака (см. A/C.5/55/SR.67).

### **III. Рекомендация Пятого комитета**

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### **Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* следующие доклады:

- a) годовой доклад Управления служб внутреннего надзора за период с 1 июля 1995 года по 30 июня 1996 года<sup>1</sup>;
- b) замечания Объединенной инспекционной группы по окончательным докладом, подготовленным Управлением служб внутреннего надзора<sup>2</sup>;
- c) годовой доклад Управления служб внутреннего надзора за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года<sup>3</sup>;
- d) замечания Объединенной инспекционной группы по окончательным докладом, подготовленным Управлением служб внутреннего надзора<sup>4</sup>;
- e) годовой доклад Управления служб внутреннего надзора за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года<sup>5</sup>;
- f) годовой доклад Управления служб внутреннего надзора за период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года<sup>6</sup>;
- g) доклад Генерального секретаря о правилах и процедурах, которые должны применяться Управлением служб внутреннего надзора при выполнении функций проведения расследований<sup>7</sup>,

1. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы будущие доклады Управления служб внутреннего надзора соответствовали положениям резолюций Генеральной Ассамблеи 48/218 В от 29 июля 1994 года и 54/244 от 23 декабря 1999 года, а также соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правил процедуры Генеральной Ассамблеи;

2. *постановляет* отложить рассмотрение доклада Генерального секретаря об укреплении механизмов внутреннего надзора в оперативных

---

<sup>1</sup> A/51/432.

<sup>2</sup> A/51/530 и Corr.1.

<sup>3</sup> A/52/426.

<sup>4</sup> A/53/464.

<sup>5</sup> A/53/428.

<sup>6</sup> A/54/393.

<sup>7</sup> A/55/469.

фондах и программах (обновленная информация)<sup>8</sup> до своей пятьдесят шестой сессии и просит Генерального секретаря запросить у фондов и программ обновленные мнения по этому докладу и препроводить их Ассамблее в ходе основной части ее пятьдесят шестой сессии;

3. *постановляет также* отложить рассмотрение шестого годового доклада Управления служб внутреннего надзора, охватывающего деятельность за период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года<sup>9</sup> до своей пятьдесят шестой сессии.

---

<sup>8</sup> A/55/826 и Corr.1.

<sup>9</sup> A/55/436.